

第 414/2014 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 414/2014

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第83/2007號行政長官批示第四款及第六款，《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條，第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條、第四條及第五條，以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第七條及第九條的規定，作出本批示。

一、以定期委任方式委任中級法院法官馮文莊為個人資料保護辦公室主任，自二零一四年十二月二十日起至二零一六年三月十二日。

二、個人資料保護辦公室主任收取其原職位的報酬及享受相關的福利。

三、以附件形式公佈委任理由及被委任人的學歷及專業簡歷。

二零一四年十二月二十日

行政長官 崔世安

附件

委任馮文莊博士擔任個人資料保護辦公室主任一職的理由如下：

——職位空缺。

——馮文莊博士具以下的履歷，被認定具有專業能力及才幹擔任個人資料保護辦公室主任一職：

學歷：

——澳門大學法學學士及碩士；

——中華人民共和國北京人民大學博士，行政法專業。

專業簡歷：

——1998年被委任為法官，先後在普通管轄法院、刑事起訴法庭及行政法院任職；

——2002年至2009年出任澳門特別行政區初級法院合議庭主席；

——2009年被委任為中級法院法官；

——2002年至2009年出任法律及司法培訓中心教學委員會常設委員；

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos das disposições conjugadas dos n.ºs 4 e 6 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 83/2007, do artigo 23.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, dos artigos 2.º, 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) dos artigos 2.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeado, em comissão de serviço, Fong Man Chong, Juiz do Tribunal de Segunda Instância, para exercer o cargo de coordenador do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, a partir de 20 de Dezembro de 2014 até 12 de Março de 2016.

2. O coordenador do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais auferirá a remuneração e regalias correspondentes à sua categoria de origem.

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

20 de Dezembro de 2014.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

ANEXO

Fundamentos da nomeação do Doutor Fong Man Chong, para o cargo de coordenador do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais:

Vacatura do cargo;

— Fong Man Chong possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de coordenador do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, que se demonstra pelo *curriculum vitae*:

Currículo académico:

— Licenciatura e mestrado em Direito pela Faculdade de Direito da Universidade de Macau;

— Doutoramento na Faculdade de Direito de Universidade do Povo de Pequim da República Popular da China, na vertente de Direito Administrativo.

Currículo profissional:

— Nomeado para o cargo de Juiz em 1998, tendo exercido funções no antigo Tribunal de Competência Genérica, no Tribunal de Instrução Criminal e no Tribunal Administrativo;

— De 2002 a 2009 Juiz-presidente do Tribunal Colectivo do Tribunal Judicial de Base da RAEM;

— A partir de 2009, Juiz do Tribunal de Segunda Instância;

— De 2002 a 2009, membro permanente do Conselho Pedagógico do Centro de Formação Jurídica e Judiciária;

- 2001年、2005年及2009年出任立法會選舉管理委員會主席；
- 2004年及2009年出任行政長官選舉管理委員會委員；
- 2009年至2014年出任廉政專員。

- Em 2001, 2005 e 2009, Presidente da Comissão Eleitoral para a Assembleia Legislativa;
- Em 2004 e 2009, membro da Comissão Eleitoral para o Chefe do Executivo;
- De 2009 a 2014, Comissário contra a Corrupção.

第 415/2014 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第二十四條第一款的規定，作出本批示。

一、委任林智龍為廉政公署助理專員，自二零一四年十二月二十日起生效，任期兩年。

二、以附件形式公佈委任理由及被委任人的學歷及專業簡歷。

二零一四年十二月二十日

行政長官 崔世安

附件

委任林智龍擔任廉政公署助理專員的理由如下：

——職位空缺；

——獲委任人從事法律工作超過十五年，其個人履歷顯示具備專業能力及才幹擔任廉政公署助理專員一職：

學歷：

——澳門聖若瑟中學畢業；

——汕頭大學法學士；

——北京大學和國家行政學院合辦的公共管理碩士課程，取得碩士學位。

專業培訓：

澳門大學法學院法律導論課程；

外交部國際法強化培訓課程；

國家行政學院澳門中高級公務員基本培訓課程；

新加坡政府民事服務學院政策制訂培訓課程。

Despacho do Chefe do Executivo n.º 415/2014

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 24.º da Lei n.º 10/2000, na redacção dada pela Lei n.º 4/2012, o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeado Lam Chi Long para o cargo de adjunto do Comissário contra a Corrupção, pelo período de dois anos, com efeitos a partir do dia 20 de Dezembro de 2014.

2. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

20 de Dezembro de 2014.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

ANEXO

Fundamentos da nomeação de Lam Chi Long para o cargo de Adjunto do Comissário contra a Corrupção:

— Vacatura do cargo;

— O nomeado tem exercido funções na área jurídica há mais de 15 anos e possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de Adjunto do Comissário contra a Corrupção, o que se demonstra pelo respectivo currículo:

Currículo académico:

— Curso Secundário do Colégio Diocesano de São José de Macau;

— Curso de Licenciatura em Direito da Universidade de Shantou;

— Curso de Mestrado em Administração Pública, ministrado pela Universidade de Beijing em colaboração com o Instituto Nacional de Administração da China.

Formação profissional:

— Curso de Introdução ao Direito de Macau da Faculdade de Direito da Universidade de Macau;

— Curso Aprofundado na Área de Direito Internacional, ministrado pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros;

— Programa de Formação Essencial para Executivos de Macau, ministrado pelo Instituto Nacional de Administração da China;

— Programa de Desenvolvimento de Políticas, ministrado por *Civil Service College* do Governo de Singapura.